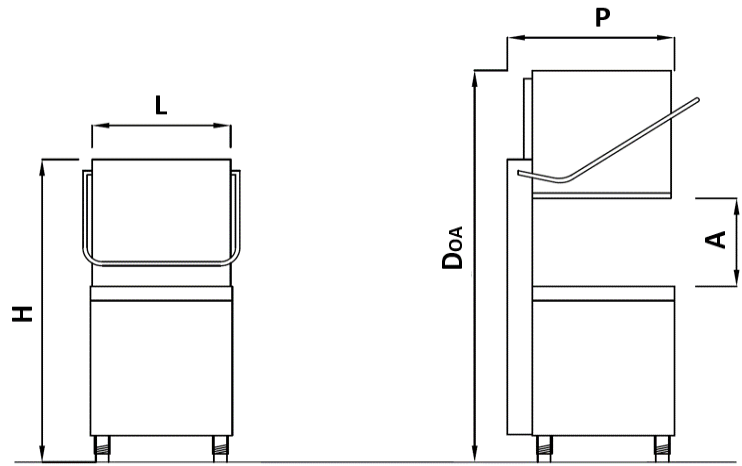


25/09/2018



CARATTERISTICHE STANDARD / CARACTÉRISTIQUES STANDARD STANDARD FEATURES / PRODUKTFEATURES

Pannello comandi / Tableau de commandes
Control panel / Steuertafel

**ELETTROMECCANICO / ÉLECTROMÉCANIQUE
ELECTROMECHANICAL / ELEKTROMECHANISCH**

Mulinello di lavaggio / Tourniquet de lavage
Wash arm / Wascharm

2 - Stainless steel

Mulinello di risciacquo / Tourniquet de rinçage
Rinse arm / Klarspülarm

2 - PP

Dosatore detergente / Doseur détergent
detergent injector / Spülmitteldosierer

-

Dosatore brillantante / Doseur de produit séchant
Rinse aid injector / Klarspülmittel-Dosiergerät

Standard

Dos. peristaltico brillantante / Péristaltique du produit séchant
Peristaltic rinse aid injector / Peristaltische Klarspülmittel-Dosierpumpe

-

Break tank / Break tank
Break tank / Break tank

-

Addolcitore / Adoucisseur
Water softener / Wasserenthärter

-

Pompa scarico / Pompe de vidange
Drain pump / Ablaufpumpe

-

Diagnostica Wi-Fi / Diagnostiquer Wi-Fi
Diagnose Wi-Fi / Diagnostizieren von Wi-Fi

-

CARATTERISTICHE TECNICHE / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE DATEN

Dimensioni esterne / Dimensions extérieures
External size / Abmessungen

655x785x1480

LxPxH [mm]

Ingombro porta aperta / Dimensions avec porte ouverte
Overall size / Abmessung bei geöffneter Tür

1.930

D_{OA} [mm]

Passaggio utile / Hauteur de passage
Clearance / Zwischenraum

430

A [mm]

Dimensioni cestello / Casier
Rack size / Korbmaß

500x500

[mm]

Volume vasca / Capacité de la cuve
Tank size / Tankinhalt

20

[lt]

Consumo risciacquo / Consommation d'eau de rinçage
Rinse water consumption / Wasserverbrauch

3

[lt]

Pompa lavaggio / Pompe de lavage
Wash pump / Waschpumpe

0,52

[kW]

Resistenza vasca / Résistance de la cuve
Tank heater element / Tankheizung

3

[kW]

Resistenza boiler / Résistance du surchauffeur
Booster heater element / Boilerheizung

6

[kW]

Potenza installata / Puissance de raccordement
Installed load / Gesamtanschlusswert

7

[kW]

Cicli / Cycles

120 / 180

[sec]

Cycles / Programme

25/09/2018

Produzione oraria / Cycles par heure Output cycles per hour / Zyklen pro Stunde	30 / 20	[cycle/h]
Alimentazione elettrica / Tension de raccordement Electrical supply / Spannung	400V/3N/50Hz	
Rumorosità / Bruit Noise / Arbeitsplatzbezogener Emissionswert	62	[dBA]
Peso / Poids Weight / Gewicht	105	[kg]

Dati teorici con fornitura acqua a 55°C
Donnée théoriques avec alimentation d'eau à 55°C
Theoretical data with water supply at 55°C
Theoretische daten mit Wasserverzorgung auf 55°C

Per durezza dell'acqua superiore a 120ppm, è consigliato l'uso di un addolcitore. Non è adatto con acqua calda oltre 30°C
Au-delà de 12°f de la dureté de l'eau, un adoucisseur est conseillé. Dans ce cas la température de l'eau doit être inférieure a 30°C
Where water hardness exceeds 8,43°e, a water softener is required. Not suitable for hot water over 30°C
Wenn die Wasserhärte 6,74°d übersteigt, ist ein Wasserentärter erforderlich. Nicht geeignet über 30°C

ACCESSORI / ACCESSOIRES STANDARD EQUIPMENT / ZUBEHÖR

- **Maquiona de pared simple.**
- **Cuba y capot en acero inoxidable AISI 304.**
- **Sistema de filtrado extraible por el doble filtro.**
- **Bomba lavado pendiente.**
- **Dos brazos lavado inox dos brazos de enjuagu giratorios y independientes.**
- **Dispensator de abrillantator ajustable y hidraulico.**
- **El ciclo comienza al cerrar el capot.**
- **Panel de control electromecanico con display de la temperatura para lavado y enjuague.**

25/09/2018

CARATTERISTICHE GENERALI / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES GENERAL FEATURES / ALLGEMEINE MERKMALE

*I dati, le informazioni, le immagini contenute in questo documento hanno scopo informativo e non costituiscono vincolo contrattuale. La società si riserva il diritto di aggiornarle senza preavviso.
Toute les indications, photos et chemins de cette fiche technique sont données à titre indicatif et n'ont aucune valeur contractuelle. Elles peuvent modifiés à tout instant sans préavis.
All data, photos or indications on this technical sheet are given for information and have no contractual value. They are subject to change without notice.
Alle Daten, Fotos oder Angaben auf diesem technischen Datenblatt dienen dazu zu informieren und haben keinen Wert. Änderungen vorbehalten.*

- **Macchina mono parete.**
- **Vasca e capot in acciaio inossidabile AISI 304.**
- **Sistema smontabile di doppio filtraggio in vasca.**
- **Pompa di lavaggio inclinata.**
- **Due giranti di lavaggio inox e due giranti di risciacquo, rotanti e indipendenti.**
- **Dosatore idraulico di brillantante regolabile.**
- **Avvio ciclo alla chiusura della capot.**
- **Pannello comandi elettromeccanico con display di temperature per lavaggio e risciacquo.**

- **Machine à paroi simple.**
- **Cuve et capot fabriquée en acier inoxydable AISI 304.**
- **Système de double filtres, facile à nettoyer.**
- **Pompe de lavage inclinée.**
- **Deux bras de lavage inox et deux bras de rinçage en matériau composite rotatif indépendants.**
- **Doseur de produit de rinçage intégré**
- **Départ de cycle à la fermeture du capot.**
- **Panneau de commandes électromécaniques avec affichage de températures pour le lavage et le rinçage.**

25/09/2018

CARATTERISTICHE GENERALI / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES GENERAL FEATURES / ALLGEMEINE MERKMALE

*I dati, le informazioni, le immagini contenute in questo documento hanno scopo informativo e non costituiscono vincolo contrattuale. La società si riserva il diritto di aggiornarle senza preavviso.
Toute les indications, photos et chemins de cette fiche technique sont données à titre indicatif et n'ont aucune valeur contractuelle. Elles peuvent modifiés à tout instant sans préavis.
All data, photos or indications on this technical sheet are given for information and have no contractual value. They are subject to change without notice.
Alle Daten, Fotos oder Angaben auf diesem technischen Datenblatt dienen dazu zu informieren und haben keinen Wert. Änderungen vorbehalten.*

- **Single-skinned cabinet.**
- **Tank and hood made of stainless-steel AISI 304.**
- **Easy-clean-dual-filter system.**
- **Tilted wash pump.**
- **Two stainless-steel wash arms and two rinse arms of composite material, independent and rotary.**
- **Integral rinse aid dosing unit.**
- **Auto-start hood.**
- **Electromechanical control panel, displaying wash and rinse temperatures.**

- **Einwandige Maschine.**
- **Tank und Haube aus AISI 304 Edelstahl.**
- **Ausbaubares System mit Doppelfilterung im Tank.**
- **Geneigte Waschpumpe.**
- **Zwei Wascharme aus Edelstahl und zwei Spülarme - drehend und unabhängig.**
- **Durch Kontrolltafel regulierbare, hydraulische Klarspülerdosiervorrichtung.**
- **Waschgangstart beim Schließen der Haube.**
- **Elektromechanische Steuerung mit Temperaturanzeige für Waschen und Spülung.**